

PL Instrukcja obsługi

REV34.. - regulator temperatury z programem tygodniowym, który umożliwia zapewnienie właściwej temperatury pomieszczenia w odpowiednim czasie. Można skorzystać z gotowych nastaw fabrycznych zapewniających optymalne i komfortowe warunki, bądź też łatwo dopasować je do własnych potrzeb. Obsługę regulatora upraszczają tekstowe opisy pomocnicze wyświetlane na wyświetlaczu oraz suwak nastawczy.

Przy wyborze miejsca do zamocowania regulatora należy pamiętać o następujących uwagach:

- Na czujnik temperatury regulatora nie powinny wpływać żadne niepożądane czynniki, jak promieniowanie słoneczne czy inne źródła ciepła lub chłodu.

Wyświetlacz

- Dzień tygodnia
- Słabe baterie
- Tryb Info
- Tryb instalatora
- Symbole wartości zadanych temp.
- Wskazanie tekstowe
- Alarm
- Tryb ogrzewania
- Program przełączania z kursorem czasu
- Zegar radiowy aktywny
- Data
- Nastawa: 1-5, 6-7, 1..7
- Odczyt: 1..7
- Wskazanie czasu
- Aktywne sterow. zdalne
- Nieobecność / wakacje
- Tryb automatyczny
- Tryb Przyjęcie
- Tryb Dzień specjalny
- Ciągły tryb komfortu
- Zamykanie zaworu
- Ciągły tryb ekonomiczny
- Otwieranie zaworu
- Ochrona p. zamarzaniem

Przełącznik trybu pracy:

- Automatyczny
- Dzień specjalny
- Tryb komfortu
- Tryb ekonomiczny
- Tryb ochrony przed zamarzaniem

Przycisk Info

- Zwiększanie wartości, ustawianie czasu, wybieranie
- Zmiana temperatury komfort – ekonomiczna (aktywne do kolejnego czasu przełączenia) i włączanie trybu Przyjęcie
- Zmniejszanie wartości, ustawianie czasu, wybieranie

Suwak nastawczy

Elementy obsługowe i nastawy

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18			
Ustawienie czasu	Ustawienie daty	Dzień / Miesiąc / Rok	Dni tygodnia 1-5	Weekend 6-7	Poszczególne dni 1..7	1, 2 lub 3 okresy komfortu	Czas rozpoczęcia okresu komfortu 1	Temperatura okresu komfortu 1	Czas zakończenia okresu komfortu 1	Czas rozpoczęcia okresu komfortu 2	Temperatura okresu komfortu 2	Czas zakończenia okresu komfortu 2	Czas rozpoczęcia okresu komfortu 3	Temperatura okresu komfortu 3	Czas zakończenia okresu komfortu 3	Temp. ekonomiczna w programie czasowym	Początek nieobecności	Temperatura na czas nieobecności	Koniec nieobecności	Temperatura do sterowania zdalnego

Położenia suwaka

Przełącznik trybu pracy: Automatyczny, Dzień specjalny, Tryb komfortu, Tryb ekonomiczny, Tryb ochrony przed zamarzaniem

Przycisk Info: Zwiększanie wartości, ustawianie czasu, wybieranie; Zmiana temperatury komfort – ekonomiczna (aktywne do kolejnego czasu przełączenia) i włączanie trybu Przyjęcie; Zmniejszanie wartości, ustawianie czasu, wybieranie

Suwak nastawczy: Ustawienie czasu, Ustawienie daty, Dzień / Miesiąc / Rok, Dni tygodnia 1-5, Weekend 6-7, Poszczególne dni 1..7, 1, 2 lub 3 okresy komfortu, Czas rozpoczęcia okresu komfortu 1, Temperatura okresu komfortu 1, Czas zakończenia okresu komfortu 1, Czas rozpoczęcia okresu komfortu 2, Temperatura okresu komfortu 2, Czas zakończenia okresu komfortu 2, Czas rozpoczęcia okresu komfortu 3, Temperatura okresu komfortu 3, Czas zakończenia okresu komfortu 3, Temp. ekonomiczna w programie czasowym, Początek nieobecności, Temperatura na czas nieobecności, Koniec nieobecności, Temperatura do sterowania zdalnego

Gdy dana nastawa nie może być ustawiona w wybranym trybie pracy, wskazanie czasu pokazuje **PASS**

Symbole specjalne

Na wyświetlaczu regulatora mogą pojawiać się następujące symbole specjalne:

Gdy wyświetlany jest symbol

Symbol alarm oznacza występowanie stanu awaryjnego!

Przycisnąć przycisk Info i odczytać komunikat awarii (np. sygnał z zegara radiowego, łączność radiowa z odbiornikiem, itd.). W razie potrzeby skontaktować się z instalatorem.

Gdy wyświetlany jest symbol

Symbol ten informuje o konieczności wymiany baterii w przeciągu najbliższych 3 miesięcy.

Przygotować 2 nowe baterie alkaliczne typu AA, 1,5 V i postępować następująco:

Zdjąć regulator z podstawy montażowej; otworzyć komorę baterii z tyłu regulatora; wyjąć wyczerpane baterie; włożyć nowe baterie; zamknąć komorę baterii i ponownie zamocować regulator na podstawie montażowej.

Uwaga: Czas i data przechowywane są przez maks. 1 minutę.
(Wszystkie inne ustawienia są zapamiętane i nie ulegną zmianie!)

Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Gdy wyświetlany jest symbol

Sygnał zegara radiowego pokazuje się wtedy, gdy regulator jest wyposażony w odbiornik (DCF77) i skonfigurowany do odbioru sygnału czasu z Frankfurtu (Niemcy). Ciągłe wyświetlanie tego symbolu oznacza, że czas i data regulatora są zsynchronizowane z zegarem radiowym we Frankfurcie. Symbol ten zaczyna migać, gdy sygnał czasu nie jest odbierany przez okres dłuższy niż 1 tydzień.

Gdy wyświetlany jest symbol

Regulator pracuje w trybie ogrzewania

Szybkie uruchomienie regulatora

Regulator dostarczany jest z fabrycznie ustawionym programem czasowym ogrzewania oraz wartościami temperatury. Wstępne uruchomienie należy wykonać następująco:

	Zdjąć regulator z podstawy montażowej i wyciągnąć czarny pasek izolacyjny baterii. Regulator załączy się automatycznie. Ważne: Natychmiast zamocować regulator na podstawie montażowej. Po uruchomieniu, podczas pierwszych 180 sekund, regulator przeprowadza synchronizację zaworu 3-drogowego.
	Po uruchomieniu, wyświetlany jest komunikat powitalny przez ok. 2 minuty. Można go przerwać naciskając przycisk. Możliwość wyboru języka zaczyna się od „ENGLISH” (nastawa fabryczna). Przyciskać lub aż pojawi się żądany język. Wybór zatwierdzić przyciskając lub przestawiając suwak.
	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 1 (ustawienie czasu): Przyciskać lub aby ustawić czas. Uwaga: Czasu nie trzeba wprowadzać, gdy regulator jest wyposażony w odbiornik DCF77 do odbioru sygnału czasu z Frankfurtu (Niemcy).
	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 2 (ustawienie daty: dzień/miesiąc/rok): Przyciskać lub aby ustawić datę. Uwaga: Daty nie trzeba wprowadzać, gdy regulator jest wyposażony w odbiornik DCF77 do odbioru sygnału czasu z Frankfurtu (Niemcy).
	Suwak nastawczy ustawić w skrajnie prawej pozycji – w położeniu RUN (jest to jedyne położenie, przy którym można zamknąć pokrywę).
	Przełącznikiem trybu pracy wybrać żądany tryb pracy. Nastawą fabryczną jest tryb automatyczny .

Złożyć instrukcję obsługi i włożyć ją do podstawy montażowej.

Włączanie podświetlenia wyświetlacza, sprawdzanie komunikatów stanów awaryjnych i innych ważnych informacji

	Przycisnąć przycisk Info żeby uaktywnić podświetlenie wyświetlacza. Podświetlenie samoczynnie się wyłącza po krótkim czasie. Ponowne przyciśnięcie przycisku Info wywołuje wskazania informacyjne: na wyświetlaczu pojawi się Info i regulator wyświetli najpierw komunikaty występujących stanów awaryjnych, a następnie inne ważne informacje (np. programy czasowe przełączania, ...).
--	---

Chcesz zmienić poziom temperatury gdy regulator realizuje program czasowy lub gdy wychodzisz z domu na jakiś czas?

	Podczas programu czasowego, przycisnąć ten przycisk żeby zmienić aktualny poziom temperatury: temperatura komfortu / ekonomiczna. Umożliwia to szybkie przełączenie na temperaturę ekonomiczną na czas krótkiej nieobecności, w celu uzyskania oszczędności energetycznych. Wprowadzona zmiana pojawia się na wyświetlaczu i obowiązuje tylko do chwili kolejnego przełączenia wynikającego z programu czasowego.
--	---



Rady jak oszczędzać bez pogarszania komfortu

- Ogrzewać pomieszczenia do temperatury maks. 21 °C.
- Wykorzystywać przycisk do przełączania na temperaturę ekonomiczną nawet podczas krótkich nieobecności.
- Pomieszczenia wietrzyć krótko, ale z szeroko otwartymi oknami.



Wybór trybu pracy

Przyciskając przycisk trybu pracy  wybrać jeden z 5 trybów.

Tryby pracy z programem czasowym




Regulator oferuje dwa programy czasowe: Automatyczny  oraz Dzień specjalny .

Czy w pomieszczeniu jest za ciepło / za zimno?

Przyciskać  lub  aby nastawić temperaturę. Ustawienie to jest tymczasowe i obowiązuje tylko do chwili kolejnego przełączenia wynikającego z programu czasowego.

Uwaga: Dostosowanie programów do własnych potrzeb – patrz „Wprowadzanie własnych wartości temperatur i czasów przełączania”








Ciągłe tryby pracy

Regulator oferuje następujące tryby pracy ciągłej: „Ciągły tryb komfortu” , „Ciągły tryb ekonomiczny”  i tryb ochrony przed zamarzaniem .

Czy w pomieszczeniu jest za ciepło / za zimno?

Przyciskać  lub  aby nastawić temperaturę utrzymywaną ciągle.
























Wprowadzanie czasu i daty

	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 1 (ustawianie czasu): Przyciskać  lub  aby ustawić czas.
	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 2 (ustawianie daty: dzień/miesiąc/rok): Przyciskać  lub  aby ustawić datę.
	Suwak nastawczy ustawić z powrotem w położeniu RUN.
Uwaga: Czasu ani daty nie trzeba wprowadzać, gdy regulator jest wyposażony w odbiornik DCF77 sygnału czasu z Frankfurtu (Niemcy). Wskazanie czasu pokazuje PASS .	

Wprowadzanie własnych wartości temperatur i czasów przełączania

W regulatorze dostępne są 3 różne programy przełączania, które można przydzielić do bloku dni tygodnia 1-5, bloku dni weekend 6-7 lub poszczególnych dni 1..7.

Postępować następująco:

	Wybrać tryb pracy  lub  .
	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 3 (dni tygodnia 1-5 , weekend 6-7 , poszczególne dni 1..7): Przyciskać  lub  aby wybrać żądany blok (dni tygodnia, weekend) lub pojedynczy dzień. Uwaga: Wprowadzenie zmiany dla pojedynczego dnia kasuje odpowiadający mu blok dni. Można go przywrócić tylko po zresetowaniu regulatora.
	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 4 (ilość okresów komfortu): Przyciskać  lub  aby ustawić ilość okresów komfortu.
	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 5 (czas rozpoczęcia okresu komfortu 1): Przyciskać  lub  aby ustawić czas rozpoczęcia.
	Suwak ustawić na pozycji 6 (temperatura podczas okresu komfortu 1): Przyciskać  lub  aby ustawić temperaturę.
	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 7 (czas zakończenia okresu komfortu 1): Przyciskać  lub  aby ustawić czas zakończenia.
	Pozycje suwaka 8...10 (okres komfortu 2) oraz 11...13 (okres komfortu 3): Procedura postępowania taka sama jak dla okresu komfortu 1 (powyżej).
	Suwak nastawczy ustawić na pozycji 14 (temperatura ekonomiczna w czasowych programach przełączania Automatyczny i Dzień specjalny): Przyciskać  lub  aby ustawić temperaturę. Uwaga: Temperatura ekonomiczna obowiązuje od poniedziałku do niedzieli i jest niezależna od trybu pracy „Ciągły tryb ekonomiczny”.
	Suwak nastawczy ustawić w położeniu RUN i zamknąć pokrywę.

















Notatki (np. własne ustawienia):

Wprowadzanie wakacji lub nieobecności

Można wprowadzić początek, temperaturę i koniec wakacji. W dniu rozpoczęcia wakacji, regulator zaczyna utrzymywać ustawioną temperaturę wakacji, a po zakończeniu wakacji powraca do poprzednio realizowanego trybu pracy.

Podczas trybu wakacji, miga symbol  i wyświetlany jest koniec wakacji/nieobecności.

Postępować następująco:





	Suwak nastawczy ustawić w położeniu 15 (początek nieobecności): Przyciskać  lub  aby ustawić datę rozpoczęcia nieobecności/wakacji.
	Suwak nastawczy ustawić w położeniu 16 (temperatura podczas nieobecności): Przyciskać  lub  aby ustawić temperaturę na czas nieobecności/wakacji.
	Suwak nastawczy ustawić w położeniu 17 (koniec nieobecności): Przyciskać  lub  aby ustawić datę zakończenia nieobecności/wakacji.
	Suwak nastawczy ustawić w położeniu RUN. Z lewej strony symbolu  pojawi się  Tryb wakacji można zakończyć wcześniej, przyciskając  ,  ,  ,  lub przestawiając suwak nastawczy.

Wprowadzanie temperatury dla sterowania zdalnego







Dla sterowania zdalnego można ustawić dowolną temperaturę. Uaktywnienie sterowania zdalnego powoduje natychmiastowe przełączenie regulatora na regulację do temperatury sterowania zdalnego, niezależnie od aktualnego trybu pracy. Po wyłączeniu sterowania zdalnego, regulator powraca do poprzednio realizowanego trybu pracy.

Gdy sterowanie zdalne jest aktywne, miga symbol .








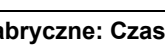
Postępować następująco:

	Suwak nastawczy ustawić w położeniu 18 (temperatura podczas sterowania zdalnego): Przyciskać  lub  aby ustawić temperaturę podczas aktywnego sterowania zdalnego.
	Suwak nastawczy ustawić w położeniu RUN.




Przywrócenie nastaw fabrycznych

	Wcisnąć  i  razem z przyciskiem trybu pracy  na 3 sekundy. Spowoduje to przywrócenie wartości fabrycznych wszystkich temperatur i czasów przełączania. Zegar zostanie przestawiony na godzinę 12:00. Uwaga: Wszystkie wprowadzone ustawienia użytkownika ulegną utracie!
	
	

Nastawy fabryczne: Ogrzewanie

		20 °C
		16 °C
		8 °C
		12 °C

Nastawy fabryczne: Czasy przełączania










Okresy komfortu	P1	P2	P3	P4	P5	P6
1. 	07:00	23:00	PASS	PASS	PASS	PASS
2. 	06:00	08:00	17:00	22:00	PASS	PASS
3. 	06:00	08:00	11:00	13:00	17:00	22:00

Włączanie trybu Przyjęcie

Tryb Przyjęcie można włączyć tylko w trybie pracy  lub . W trybie Przyjęcie, regulator utrzymuje dowolnie wprowadzoną temperaturę przez dowolnie ustawiony okres czasu.

W trybie Przyjęcie, wyświetlany jest symbol  wraz z czasem zakończenia tego trybu.

Postępować następująco:

	<ol style="list-style-type: none"> Wcisnąć  na 3 sekundy. Przyciskać  lub  aby ustawić czas trwania trybu Przyjęcie. Czas ten może wynosić do 9 godzin. Wprowadzona nastawa zostanie przyjęta po 20 sekundach lub po przyciśnięciu . Przyciskać  lub  aby ustawić temperaturę. Tryb Przyjęcie kończy się automatycznie po upływie czasu trwania trybu Przyjęcie lub po przyciśnięciu  lub .
---	---